



Organ

KOMMUNFULLMÄKTIGE

§ Nr

62- 69

Datum

15.11.2012

Sida

1

Sammanträdestid: 19.45- 21.15

Sammanträdesplats: Mötesrummet, kommunkansliet,

Beslutande:

Ordinarie ledamöter:

- Mats Perämaa, ordförande
- Ingrid Nygård-Sundman,
I viceordförande
- Göran Söderlund,
II viceordförande
- Jonas Danielsson
- Torbjörn Engman
- Gunilla Henriksson
- Ulla-Karin Newton
- Fredrik Sjölund
- Stefan Sundman

Ersättare:

- Kora Klapp
- Thorsten Krüger
- Pekka Ketonen
- Salme Sjöblom

Övriga närvarande:

- Mia Hanström, kommunstyrelsens ordförande
- Tommy Pettersson, kommunstyrelsens viceordförande
- Jim Eriksson, kommundirektör, protokollförare

Underskrifter:

Mats Perämaa
Ordförande

Jim Eriksson
Protokollförare

Justering, Kumlinge den 16/11 2012,

Ulla-Karin Newton
Protokolljusterare

Torbjörn Engman
Protokolljusterare

Protokollet officiellt framlagt till påseende: Kumlinge by, TISdagen den 20.11.2012

Intygar, tjänsteställning:

Jim Eriksson,
Kommundirektör



Organ

KOMMUNFULLMÄKTIGE

§ Nr

62-69

Datum

15.11.2012

Sida

2

ÄRENDEN

§ 62 - SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET	3
§ 63 - VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE	3
§ 64 - GODKÄNNANDE AV ÄRENDEN TILL BEHANDLING	3
§ 65 - TAXA FÖR SOCIALA AVGIFTER 2013, BARNOMSORGEN	
§ 66 - TAXOR INOM AVFALLSHANTERINGEN FRÅN 1.1.2013	
§ 67 - KOMMUNALSKATTESATSER 2013	
§ 68 - ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM	

Övriga ärenden:

§ 69 - ANNAGÅRDENS MÖGELSANERING



§ 62 - SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

FÖRSLAG

Ordförande konstaterar om sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.

§ 63 - VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

Förvaltningsstadgan 74 §: Förande, justering och framläggande av protokoll. Två fullmäktigeledamöter utses att justera sammanträdet protokoll.

BESLUT

Ledamöterna Ulla-Karin Newton och Torbjörn Engman utsågs att justera protokoll över sammanträdet.

§ 64 – GODKÄNNANDE AV ÄRENDEN TILL BEHANDLING

KomL 44 §: Förutsättningar för behandling av ärenden

Fullmäktige kan endast handlägga ärenden som nämnts i kallelsen till sammanträdet och som i enlighet med bestämmelserna i denna lag beretts av styrelsen eller ett beredningsorgan som avses i 45§. ...

Fullmäktige kan besluta att handlägga även andra ärenden som inte nämnts i kallelsen. Ett ärende som skall beredas och som inte har beretts av styrelsen eller annat beredningsorgan kan handläggas endast om fullmäktige enhälligt beslutar det.

KomL 7 kap. Styrelsen, 49 § Uppgifter

Styrelsen skall bereda och verkställa fullmäktiges beslut samt övervaka att besluten är lagliga, utom i ärenden som rör fullmäktiges inre organisation samt val av styrelse och revisorer.

Ordförande läser upp ärendelistan.

DISKUSSION

Ledamot Stefan Sundman föreslog att fullmäktige som ett extra ärende behandlar ANNAGÅRDENS MÖGELSANERING

Förslaget att uppta ärendet till behandling understöddes. Inget förslag om att inte uppta ärendet till behandling lades fram.

BESLUT

Ärenden enligt utsänd föredragningslista med tillägg för § 69 – ANNAGÅRDENS MÖGELSANERING



Organ	§ Nr	Datum	Sida
KOMMUNFULLMÄKTIGE	65	15.11.2012	4
KOMMUNSTYRELSEN	143	30.10.2012	
SOCIALNÄMNDEN	72	16.10.2012	

§ 65 – TAXA FÖR SOCIALA AVGIFTER 2013, BARNOMSORGEN

Socialnämnden 16.10.2012:

Kommunfullmäktige fastställer taxan för sociala avgifter med undantag av de avgifter som överförts till socialnämnden eller till socialsekreteraren i enlighet med taxans 7 §.

Barnomsorgsavgifterna i taxans 3 § fastställs av kommunfullmäktige.

Med beaktande av kommunens ekonomi och av att daghemmet vid Degeräng är fullbelagt är det motiverat att avsluta försöket med det avgiftsfria första året för barn i kommunens barnomsorg.

Det avgiftsfria året gäller enligt taxa för sociala avgifter 2012 till och med 31.7.2013.

I barnomsorgstaxan finns avgifter för tillfälliga extra dagar i heldagsvård och halvdagsvård. Dessa är uträknade i relation till maximiavgifterna.

Från och med 1.1.2012 har månadsavgiften för fritidshemsverksamhet (tidigare eftermiddagsvård för skolbarn) sänkts från 60% till 40% av avgiften för heldagsvård.

I taxan borde även finnas en avgift för tillfälliga extra dagar i fritidshemsverksamhet uträknad enligt samma princip som avgiften för de tillfälliga dagarna i heldagsvård och i halvdagsvård.

FÖREDRAGANDES FÖRSLAG

Socialnämnden föreslår för kommunfullmäktige att försöket med det avgiftsfria första året för vård i daghem eller familjedaghem eller gruppfamiljedaghem upphör efter 31.7.2013 samt att en ny avgift på 5 euro per extra tillfällig dag i fritidshemmet tas upp. I övrigt lämnas taxan ojusterad under år 2013 i enlighet med bilaga A § 72/2012.

DISKUSSION

Ärendet diskuterades.

Framfördes bland annat att vid den utvärdering av försöket med avgiftsfritt första år som gjordes för något år sedan inte framkom något missbruk, att inkomstbortfallet för kommunen inte är av någon större betydelse, att flera föräldrar har sagt att försöket har betytt en hel del för familjernas ekonomi, att det skulle vara helt fel att avbryta försöket nu när man istället borde göra allt man kan för att lyfta upp det positiva i att kommunen med detta försök månar om barnfamiljerna samt att detta försök klart borde synliggöras på kommunens hemsida.

ORDFÖRANDES FÖRSLAG

Socialnämnden föreslår för kommunfullmäktige att försöket med det avgiftsfria första året för vård i daghem eller familjedaghem eller gruppfamiljedaghem



Organ

§ Nr

Datum

Sida

fortsätter under verksamhetsåret 1.8.2013-31.7.2014. I övrigt enligt föredragandes förslag. Taxan i bilaga B § 72/2012.

5

Vid omröstningen stöddes ordförandes förslag enhälligt av alla ledamöter.

BESLUT

Enligt ordförandes förslag.

Kommunstyrelsen 30.10.2012

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen föreslår för fullmäktige:

-Försöket med det avgiftsfria första året för vård i daghem eller familjedaghem eller gruppfamiljedaghem upphör efter innevarande verksamhetsår.

-I taxan borde det finnas en avgift för tillfälliga extra dagar i fritidshemsverksamhet uträknad enligt samma princip som avgiften för de tillfälliga dagarna i heldagsvård och i halvdagsvård. Föreslås en ny avgift på 5 euro per extra tillfällig dag.

DISKUSSION

Ordförande Hanström föreslog att modellen med det avgiftsfria första året för vård i daghem eller familjedaghem eller gruppfamiljedaghem fortsätter även under verksamhetsåret 1.8.2013-31.7.2014.

Förslaget vann inte understöd.

BESLUT

Enligt kommundirektörens förslag. Ärendet till fullmäktige.

Fullmäktige 15.11.2012:

DISKUSSION

Ledamot Nygård-Sundman föreslog att avgiftsfrihet för första året i barnomsorgen fortsätter i enlighet med socialnämndens förslag. Förslaget vann ej understöd.

Ledamot Newton föreslog att ärendet bordläggs. Förslaget vann understöd.





Organ

§ Nr

Datum

Sida

6

Omröstning gällande bordläggning utföll enligt följande:

FÖR BORDLÄGGNING	FÖR FORTSATT BEHANDLING
Newton Perämaa Söderlund Sundman Engman	Nygård-Sundman Henriksson

5 röster

2 röster

BESLUT

Ärendet bordläggs.



Organ	§ Nr	Datum	Sida
KOMMUNFULLMÄKTIGE	66	15.11.2012	7
KOMMUNSTYRELSEN	129	10.10.2012	
BYGGNADSTEKNISKA NÄMNDEN	90	06.09.2012	

§ 66 – TAXOR INOM AVFALLSHANTERINGEN FRÅN 1.1.2013

Byggnadstekniska nämnden 6.9.2012:

Nuvarande uppburna avgifter för sophanteringens fordrar en i dagens ekonomiska läge relativt stor subvention av kommunen. Nämnden för fastslå en nivå på avgifterna som rimmar ihop med den ambitionsnivå som kommunen uppställer. Som exempel: nuvarande sophanteringstaxor för hushåll (2012), fritidshushåll och företag är givetvis klart högre än de var för säg 5 år sedan. Likväl täcker de inte kostnaderna, vilket innebär att kommunen går emellan/subventionerar avfallshanteringen. I årets budget (2012) beräknas subventionen vara 17-18 000 euro exkl moms. Det gäller med nuvarande taxor. En diskussion om taxahöjningar behövs alltså. Kan sägas att budgeten för sophantering 2013 är klart högre än årets budget. Det beror troligen främst på ett nytt avtal med MIRO, som ju vann upphandlingen av transporter i våras. Det blir dyrare transporter relativt 2010 års taxa.

TROLIGA SUBVENTIONER 2013

Kumlinge	Brändö	Vårdö	
45 000		7 000	6 000

Detta enligt nuvarande taxor.

Budget 2013 enligt TSJ-Klara

Utgifter sophantering Kumlinge	103 320 inkl moms
Intäkter för sophantering	58 707
Summa kommunal subvention	44 613 inkl moms

DISKUSSION

Det finns behov av att höja avgifterna. Fritidhusen har skild debitering. Brändö kommunstaxor verkar realistiska och kan stå modell för Kumlinge.

BESLUT

Taxorna föreslås bli höjda enligt den i rött utmärkta Kumlingetabellen (till höger)





FAST BOSATTA BRÄNDÖ		
Personer	taxa € Kompost- rabatt 25%	taxa € utan kompost
1	100	145
2	140	200
Minst 3	220	385
FRITIDSHUS	100	145
FAST BOSATTAS FRITIDSHUS	25	

FAST BOSATTA KUMLINGE		
Personer	taxa € Kompost- rabatt 25%	taxa € utan kompost
1	100	125
2	140	175
3	220	275
FRITIDSHUS	140	175
FAST BOSATTAS FRITIDSHUS	25	

Kommunstyrelsen 10.10.2012

OBS! En förfrågan om transportkostnaderna av TSJ-Klara gav följande svar:

"Transportkostnaderna har inte stigit (någon hundring på årsnivå) från tidigare. Om det töms exakt lika många gånger 2013 som tidigare blir kostnaden 32.200€ med nuvarande tömningspriser. År 2011 var det 32 000 €."

TSJ-Klara har uppgjort ett budgetförslag med något lägre kostnader än det första förslaget. Totalkostnaden för hushållens och fritidshusens avfallshantering 87 000 euro inkl moms (70 000 exkl moms).

Genom att behålla eller ändra sopavgiften enligt nedanstående skulle kommunens subvention år 2013 hamna på följande nivåer. Budgeterad subvention för 2012 är 12-13 000 exkl moms:

Nuvarande taxa:

Kostnad: 87 000 inkl moms

Intäkt: 60 000 inkl moms

Subvention 27 000 inkl moms **(21 800 exkl)**

Höjning 10% av nuvarande, kompostrabatt 20%

Kostnad: 87 000 inkl moms

Intäkt: 67 000 inkl moms

Subvention 20 000 inkl moms **(16100 exkl moms)**

Höjning enligt byggnadstekniska nämndens förslag:

Kostnad: 87 000 inkl moms

Intäkt: 74 000 inkl moms

Subvention 13 000 inkl moms **(10 500 exkl)**

**KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG**

För att öka avgiftsfinansieringsgraden inom de privatägda fastigheternas sophantering föreslår kommunstyrelsen för fullmäktige att avgifterna från och med 1.1.2013 höjs i enlighet med nämndens förslag:

BTN förslag höjning till 2013

Kumlinge 2013 ??		
Hushåll, antal personer	taxa € Kompost- rabatt	taxa € utan kompost
1	100	125
2	140	175
Minst 3	220	275
FRITIDSHUS	140	175
FAST BOSATTAS FRITIDSHUS	25	

DISKUSSION**BESLUT**

Enligt förslag. Ärendet till fullmäktige.

Fullmäktige 15.11.2012:**Bilagor:**

*Budget för 2013, uppgjord av TSJ-Klara
Jämförelse av taxor*

DISKUSSION

Ledamot Nygård-Sundman föreslog att följande ändring görs i förslaget till nya taxor:
-För att få större differentiering mellan avgiften för dem som komposterar respektive inte komposterar höjs taxan för dem som inte komposterar med 25 euro i alla hushållskategorier.

Förslaget vann ej understöd.

Under diskussionen enades fullmäktige om att i protokollet notera att det är viktigt att information om taxans höjning och bakgrunden till höjningen ges i KumlingeNytt.

BESLUT

Taxan justeras enligt kommunstyrelsens och byggnadstekniska nämndens förslag.



Organ	§ Nr	Datum	Sida
KOMMUNFULLMÄKTIGE KOMMUNSTYRELSEN	67 142	15.11.2012 30.10.2012	10

§ 67 – KOMMUNALSKATTESATSER 2013

Kommunen skall, enligt 91a § i lagen om beskattningsförfarande, till Skattestyrelsen anmäla storleken av sin skatteprocent för år 2013 i medlet av november 2012. Kommunens EXTERNA inkomster består till över hälften av skatteinkomster.

Förvärvsinkomstskatt

Den största enskilda intäktsposten för kommunen är intäkter av förvärvsinkomstskatt. Kommunalskattesatsen är nu 18,5%. ÅSUB har i sin prognos försökt beakta utflyttningen som skett under sommar och höst 2013, men ÅSUB har inte tagit i beaktande att det mest är barn som flyttat från kommunen. Det betyder att ÅSUB sannolikt räknat med att fler vuxna skattebetalare har flyttat från kommunen än vad som är fallet. Därför justeras ÅSUBs prognos upp med 14 000 euro till 990 000 euro med skattesats 18,5%.

Ålänningarnas möjlighet att göra sjukdomskostnadsavdrag finns sannolikt kvar fullt ut för låginkomsttagare, medan de med inkomster över 15 000 euro får göra avdrag på 50% av sjukvårdskostnaden. Därför sjunker avdraget totalt och skatteintäkter stiger i motsvarande mån. Då även allmänna löneökningar sker varje år samtidigt som arbetslösheten fortsättningsvis är låg i Kumlinge kan man anta skatteintäkterna 2013 ligger på samma nivå som budgeterat för 2012 sker.

Prognos vid olika skatteuttag 2013. Euro

18,00%	18,25%	18,50%	18,75%	19,00%	19,50%
958 000	974 000	990 000	1 005 000	1 021 000	1 053 000

Fastighetsskatt

Fastighetsskatten är en på basis av fastighetsskatteprocentsatsen bestämd andel av fastighetens beskattningsvärde. Enligt 11 § i fastighetsskattelagen i Finlands författningssamling fastställer fullmäktige de fastighetsskatteprocenter som tillämpas i kommunen samtidigt som inkomstskatten fastställs. Skattestyrelsen vill ha besked om skattesatsernas storlek i kommunerna senast i mitten av november.

Vid beskattningen för år 2013 är gränserna för fastighetsskattens procentsatser följande:

- allmän fastighetsskatteprocentsats 0,00—1,00
- byggnader som är skattepliktiga enligt fastighetsskattelagen
- HIT HÖR TILL EXEMPEL STUGBYAR
- skatteprocentsats för stadigvarande bostadsbyggnad 0,00-0,50
- en byggnad anses vara använd för huvudsakligen stadigvarande boende om minst hälften av byggnadens lägenhetsyta används för detta ändamål.
En byggnad anses också vara använd för huvudsakligen stadigvarande boende om den har börjat byggas med tanke på i huvudsak sådan användning.
- fastighetsskatt för övriga bostadsbyggnader gäller fritidsbostäder, dock inte på sådana fritidsbostäder som uteslutande används för uthyrning. skatteprocentsatsen för övriga bostadsbyggnader kan överstiga en procentsats som tillämpas på byggnader som används i huvudsak för stadigvarande bostadsbruk med högst 0,9



Organ § Nr Datum Sida
 procent. Skatteprocentsatsen för sådan byggnad är dock högst 0,90 procentenheter. 11
 Samtliga åländska kommuner har 0,9% skatt på övriga bostadsbyggnader.

- Fastighetsskattesats för allmännyttiga samfund
 Procentgränserna 0,00–1,00 % (RP 119/2009 0,00–1,35)
- Fastighetsskatt för obebyggda byggplatser (1,00-3,00%)
 Kan fastställas under vissa förutsättningar, tex:
 -om detaljplanen där byggplatsen ingår varit i kraft minst ett år före ingången av kalenderåret.
- Fastighetsskatt för kraftverk
 utdrag ur lag:
 På vatten- och vindkraftverk vilkas nominella effekt är högst 10 megavoltampere (~ 7MW) tillämpas dock den allmänna fastighetsskatteprocentsatsen.
 I Kumlinge skulle således de planerade vindkraftverken beskattas enligt allmän fastighetsskattesats.

Notera:

-En kommun skall inte betala fastighetsskatt för en fastighet den äger på sitt eget område (§ 3 i fastighetsskattelagen, FFS 1992/654).

-I Kumlinge är allmännyttiga samfund befriade från fastighetsskatt. I tabellen här nedanför är föreningshus och dylikt inkluderade i beskattningsvärdena även om de befriats från själva fastighetsskatten.

Prognos för fastighetsskatten, cirka-prognos 2013

	Byggnadernas beskattningsvärde	Skatteintäkt (prognos)	Effekt av höjning/sänkning med 0,1%
Stadigvarande bostad (0%)	4 927 000 euro	0 euro	+4 900 euro
Övriga bostadsbyggnader 0,9%)	3 154 000 euro	28 400 euro	-3 200 euro (ligger redan på max)
Allmän fastighetsskatt (0,4%)	2 884 000 euro (inkl. föreningshus o. dyl)	11 500 euro	± 2900 euro
TOTALT		39 900 euro	

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige:

Kommunens skattesatser bibehålls oförändrade enligt följande:

Inkomstskatteprocent	18,50
Fastighetsskatteprocentsatser	
- allmän	0,40
- fast boende	0,00
- övriga bostadsbyggnader	0,90
-fastighetsskatt för allmännyttiga samfund	0,00
-fastighetsskatt för obebyggda byggplatser (1,00-3,00%)	fastställs ej

----->



Organ

DISKUSSION

§ Nr

Datum

Sida

12

BESLUT

Enligt förslag.

Fullmäktige 15.11.2012:

DISKUSSION

BESLUT

Enligt kommunstyrelsens förslag. Därmed är skattesatserna i Kumlinge de följande år 2013:

Kommunal inkomstkattesats:	18,5%
Allmän fastighetsskatt:	0,4%
Fastighetsskatt för stadigvarande bostad:	0,0%
Fastighetsskatt för övriga bostadsbyggnader (tex fritidshus):	0,9%
Fastighetsskatt för allmännyttiga samfund:	0,0%



§ 68 – ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM

Budget 2013:

Kommundirektören redogör för läget i budgetberedningen.

Kommunens visionsdokument:

Fullmäktige erhöll inbjudan till öppet möte om förnyande av kommunens visionsdokument den 28 november.

DISKUSSION

BESLUT

Ärendena tecknades till kännedom.



Organ

§ Nr

Datum

Sida

ÖVRIGT ÄRENDE:

14

KOMMUNFULLMÄKTIGE

69

15.11.2012

§ 69 – ANNAGÅRDENS MÖGELSANERING

Ledamöterna Stefan Sundman och Gunilla Henriksson redogjorde i egenskap av medlemmar i Annagårdens planeringskommitté för ärendet. I övrigt kan också hänvisas till de informationsutskick som delgetts kommunfullmäktige och kommunstyrelsen.

E-postutskicken *bifogas* detta protokoll.

DISKUSSION

Ledamot Newton föreslog att fullmäktige ger klartecken för mögelsaneringens andra skede, det vill säga att mögelsanering av hela byggnaden med de kostnader det medför tillåts i enlighet med den offert som inkommit från WSJ Expertservices.

Förslaget vann understöd.

BESLUT

Enligt ledamot Newtons förslag:

Fullmäktige ger klartecken för mögelsaneringens andra skede, det vill säga att mögelsanering av hela byggnaden med de kostnader det medför tillåts i enlighet med den offert som inkommit från WSJ Expertservices.

**BESVÄRSANVISNING**

Beslut som fattats av fullmäktige samt av kommunstyrelsen eller en nämnd fattat beslut med anledning av ett rättelseyrkande, överklagas hos Ålands förvaltningsdomstol genom kommunalbesvär. Ändring i ett beslut med anledning av ett rättelseyrkande får sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet kan besvär anföras även av annan som har besvärsrätt enligt 113 § i kommunallagen (73/97).

Besvärsförbud (112 §): Kommunalbesvär får inte anföras över beslut som endast gäller beredning eller verkställighet, vilket gäller besluten i följande ärenden: _____

Besvär skall anföras inom trettio (30) dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Besvär skall anföras skriftligen. I besvärsskriften, som skall riktas till besvärsmyndigheten, skall anges

1. det beslut i vilket ändring söks
2. till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas, samt
3. de grunder på vilka ändring yrkas (jfr 111 §, 2 mom. i kommunallagen).

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller det befullmäktigade ombudet skall underteckna besvärsskriften samt uppgive namn, hemkommun och postadress.

Enligt 25 § i Förvaltningsprocesslagen (FFS 586/96) skall till besvärsskriften fogas:

4. det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär,
5. intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller annan utredning över när besvärstiden har börjat, samt
6. de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten.

Besvärsskriften skall inom besvärstiden tillställas besvärsmyndigheten, Ålands förvaltningsdomstol under adressen: (Torggatan 16), PB 31, 22101 Mariehamn.